

# VIRGILE – ÉNÉIDE, VI, 724-751 – VISION PYTHAGORICIENNE AUX ENFERS

**Principium, ii, n : le commencement, le début**

**Campus, i, m : le champ**

Luceo, es, ere : luire, briller

**Spiritus, us, m : le souffle**

Intus (adverbe) : intérieurement

Alo, is, ere, alui, alitum : nourrir, alimenter

Infundo, is, ere, fudi, fusum : répandre

Artus, us, m : les articulations, les membres du corps

Moles, is, f : la masse

**Misceo, es, ere, miscui, mixtum : mélanger**

Pecus, udis, f : bête de bétail, animal domestique

**Genus, eris, n : le genre, la race**

Aequor, oris, n : la surface, la plaine liquide

Pontus, i, m : l'océan, la mer (cf le Pont Euxin = la mer Noire)

**Igneus, a, um : igné, de feu**

Ollis = illis (archaïsme inspiré de Lucrèce)

**Origo, inis, f : l'origine**

**Semen, inis, n : les éléments, les atomes, les principes de vie**

**Noxius, a, um : nuisible, nocif**

Tardo, as, are : retarder, ralentir

**Moribundus, a, um : mortel, mourant**

Hebeto, are : enlever l'acuité, émousser

**Doleo, es, ere : éprouver de la douleur**

**Gaudeo, es, ere : se réjouir**

Discipio, is, ere : voir distinctement

Aura, ae, f : la brise, l'air

**Claudo, is, ere, clausi, clausum : enfermer**

**Carcer, eris, n : la prison**

**Caecus, a, um : aveugle**

**Quin (adv) : bien plus (renforce une affirmation)**

**Lumen, inis, n : lumière, ici jour**

**Relinquo, is, ere, reliqui, relictum : abandonner, quitter**

Funditus (adv) : de fond en comble, radicalement

Excedo, is, ere, cessi, cessum + ablatif : se retirer de

Pestis, is, f : (ici) souillure

**Penitus (adv) : profondément**

**Diu (adv) : longtemps**

Concretus, a, um : amoncelé, épais, compact

**Modus, i, m : manière**

Inolesco, is, ere, evi, etum : s'enraciner, se développer

**Mirus, a, um : étonnant, remarquable**

Exerceo, es, ere : tourmenter

**Poena, ae, f : châtement**

Expendo, is, ere poenas / supplicia : être puni, subir un supplice

**Pando, is, ere, pandi, pansum : déployer**

Gurgis, itis, m : gouffre / sub gurgite : au fond d'un gouffre

Infectum scelus : la souillure du crime

Eluo, is, ere : nettoyer, purifier

Exuro, is, ere, ussi, ustum : détruire par le feu

Exinde (adv) : de là, par suite, ensuite

**Donec : jusqu'à ce qu'enfin**

Perficio, is, ere, feci, fectum : accomplir, achever (cf parfait, perfect)

**Orbis, is, m : le cercle, la roue**

Eximo, is, ere, emi, emptum : ôter, enlever

Labes, is, f : souillure

Aetherium sensum : le principe éthéré (= le principe de l'âme, dérivé de l'éther céleste)

**Simplex, icis : naturel, primitif**

**Volvo, is, ere, volvi, volutum : faire rouler / volvere rotam : parcourir un cycle**

Evoco, as, are : appeler

**Scilicet : évidemment**

**Immemor, oris : oublieux, ayant oublié**

Convexum, i, n : creux, voûte

**Reviso, is, ere : revoir**

**Revertor, ti, reversus sum : retourner, revenir**